

ALTHOFEN

STADTMAGAZIN

Nummer 19

www.Althofen.gv.at

Dezember 2020

*Frohe
Weihnachten
und alles
Gute für
2021!*



■ Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Jugend!



Das Jahr 2020 neigt sich dem Ende zu und die normalerweise erwartungsvolle Advent- und Weihnachtszeit steht vor der Tür. Doch in diesem Jahr ist alles anders. Mit dem Aufkommen der COVID Pandemie liegt wohl eines der schwierigsten Jahre hinter uns. So wie es aussieht, wird uns das Virus und seine Folgen auch noch eine Weile begleiten.

In meinem letzten Bürgermeisterbrief habe ich Ihnen mitgeteilt, dass ich aus persönlichen und gesundheitlichen Gründen nicht mehr für das Bürgermeisteramt kandidieren werde. Ich habe mich seit einigen Wochen bewusst „aus dem Spiel genommen“, einerseits für mein persönliches Wohlbefinden und andererseits um Ihnen und unserer Stadt eine gelebte und konstruktive Wahldiskussion für die anstehenden Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen im nächsten Frühjahr zu ermöglichen. In der letzten Ausgabe unseres beliebten Stadtmagazins vor der Bürgermeister- und Gemeinderatswahl, möchte ich jedoch die Gelegenheit nützen, um Rückschau zu halten und DANKE zu sagen. Motiviert und mit Freude, der nötigen Demut vor der großen Verantwortung, aber mit noch viel mehr Herzlichkeit und Ehrlichkeit, habe ich versucht, mein Amt auszuführen. Mit vereintem Wirken mit ALLEN im Gemeinderat vertretenen Fraktionen wurde so zum großen und sichtbaren Aufschwung unserer Wohlfühlstadt beigetragen und das in vielen Belangen:

Schulen und Kindergärten:

- Generalsanierung unserer Volksschule
- Ein zusätzlicher Kindergarten (Gruppe Glückspilze)
- Generalsanierung des Kindergartens 2 (inklusive Barrierefreiheit)
- Erhalt des polytechnische Lehrganges am Standort Althofen
- Kinderspielplatz bei der Freizeitanlage

Soziales und Gesundheit:

- Generationentage
- Gesundheitstage
- Dephi-Säulen
- Nachbesetzung von Fach- und Kassenärzten, zuletzt Radiologizentrum

Infrastruktur:

- Generalsanierung der Undsdorferstraße (Kanal & Straße)

- Brand- und sicherheitstechnische Sanierung des Kulturhauses
- Sanierung des Dachbergweges
- Errichtung von Photovoltaikanlagen auf allen öffentlichen Gebäuden
- Neue Kühlanlage Stadthalle
- Einführung von „Althofen Mobil“
- Sanierung des Quellgebietes Dobritsch
- Generalsanierung Clubgebäude SK Treibach
- Umfangreiche Kanalsanierungen im Stadtgebiet
- Sanierung der Pestsäule am Salzburger Platz
- Modernisierung des Technikraumes in der Freizeitanlage
- Beschlussfassung Ankauf Rüstlöschfahrzeug FF Althofen
- Ausbau des Geh- und Radwegenetzes
- Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED
- zusätzliche Verkehrsanbindung und Errichtung einer neuen Brücke für die Gebiete Ringstraße, Bunsenweg, Gurk-Au und das neue Siedlungsgebiet Krumfelden.

Wohnbau:

- Eigentumswohnungen: Am Sonnenhang - 33 Wohnungen. In der Gartenstraße befinden sich aktuell 28 Wohnungen im Bau
- Neue günstige Mietwohnungen in der Funderstraße und im Bunsenweg, Vorplanung für weitere Mietwohnungen im Bereich Krumfelden
- Vollausbau der Meiselhofsiedlung
- Aufschließung des neuen Stadtteiles Krumfelden: Mittlerweile sind seit 2015 40 (!) Einfamilienhäuser entstanden, weitere 21 Bauparzellen wurden kürzlich an Bauwerber verkauft
- Sicherstellung für künftigen Wohnbau/Gewerbeansiedlungen, durch günstige Bevorratung von Grundstücken, quer über das Stadtgebiet hinweg.

Kultur:

- Erstes Freiluftkino in der Altstadt
- Vier erfolgreiche Orgelsommer in Zusammenarbeit mit dem Pfarrgemeinderat
- Dachmarke „Altstadtsommer“

Betriebsansiedlungen:

- Lebensmittelmärkte: Lidl, T & G, Hofer
- In unseren Industriezonen: Krappfeld Apotheke, Erdbau Pacher, Landmaschinen Armin Fritz, Karosserie Felsberger, KFZ-Jöbstl, Maschinenring Gurk, Metallbau Wiplinger, Olshnegger Bau, CNC-Shop, Metallbau Sallinger
- In der Innenstadt u.a. Hörtechnik Passiel, Optik Pearle, Hörtechnik Neuroth, Gelatissimo, Evas Moden, abSCHNITT Friseur, Guris Burger, Nagelstudio Sabrina, Waffenfux, Baumeister Günther Maier

Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen, Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.

Beiträge für unsere nächste Ausgabe sind bis spätestens 22. März 2021 an simone.schmidinger@ktn.gde.at zu schicken.

Ein Frohes Weihnachtsfest und ein Gutes Neues Jahr wünscht Ihnen das Team der freien Werkstätte.

Ihre KFZ-Meisterwerkstätte
Fleischhacker & Partner KG
Industriepark 1
9330 Althofen

Die freie Werkstätte

Telefon 04262/29555 Fax 04262/29666

10 Jahre
Wir machen, dass es fährt.

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Althofen
Hauptplatz 8, 9330 Althofen, Tel.: 04262/2288, Fax: 04262/2288-33,
E-Mail: Althofen@ktn.gde.at, Homepage: www.Althofen.gv.at
Redaktionsteam: Hubert Madrian, Simone Schmidinger
Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH,
Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795,
E-Mail: office@santicum-medien.at
Auflage: 2.700

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT



Glas Schönfelder GmbH
GF. Stefan Schönfelder
Christalnikstraße 8
9330 Althofen
office@glas-schoenfelder.at

Verglasungen im Innen- u. Außenbereich • Tel 04262 2369 • Althofen
www.glas-schoenfelder.at • www.cover-austria.at

Nr. 1 aus der Schweiz



COVER®

Balkon + Terrassenverglasung

Mit Fleiß und meiner verbindenden Auffassung, dass politische Arbeit ein täglicher Ideenwettbewerb ist, wurden somit in der laufenden Periode eine Vielzahl an Infrastrukturprojekten und Modernisierungsaktivitäten erfolgreich realisiert. Vieles wurde für die Zukunft unserer Stadt auf den Weg gebracht. Die Mühen des Alltags haben aber leider auch einige, von uns allen angestrebten Initiativen, (noch) nicht abschließen lassen.

DANKE den Damen und Herren unseres Gemeinderates für die gute und sachliche Zusammenarbeit während der gesamten Legislaturperiode, die so vieles ermöglichte.

DANKE den Verantwortlichen in unseren Industrie-, Gewerbe- und Handelsbetrieben und allen MitarbeiterInnen für ihre große Leistung und ihr tägliches Bemühen um die Wirtschaft in unserer Stadt.

DANKE an alle, die für die Gesundheit, für die Jugend und für unsere älteren MitbürgerInnen verantwortlich sind und sich mit großem Einsatz, Verständnis und Liebe um diese kümmern.

DANKE jenen, die auf kulturellem, sozialem und sportlichem Gebiet in idealistischer Weise in unseren Vereinen tätig sind und immer wieder dazu beigetragen, das Gemeinschaftsleben in unserer Heimatstadt zu erhalten und weiter auszubauen.

DANKE an alle MitarbeiterInnen im Stadtamt und in den Gemeindebetrieben für die Freundschaft, für die Gewissenhaftigkeit, für die Hilfsbereitschaft und Freundlichkeit, mit der sie unseren BürgerInnen immer wieder begegnen.

DANKE an meinem Freund und Stadtamtsleiter Hubert Madrian für seine von hohem Verantwortungsbewusstsein getragene Leitung unseres gesamten Gemeindebetriebes. Ich danke ihm für seine innovativen Ideen, die sich für unsere Gemeinde so positiv und nachhaltig niederschlagen und seine Unterstützung und Hilfe mir gegenüber Tag für Tag.

Liebe Althofenerinnen, liebe Althofener, liebe Jugend, in Dankbarkeit der vielen herzlichen und bereichernden Momente, den interessanten und ehrlichen Gesprächen und das gemeinsam Erreichte, sowie dem guten Gefühl, Teil dieser liebens- und lebenswerten Stadt sein zu dürfen, freue ich mich auch in Zukunft auf die Begegnungen mit Ihnen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen, trotz dieser schwierigen Zeit, ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest sowie GESUNDHEIT, Glück, Freude und viele schöne Ereignisse für das Jahr 2021.

*Ihr Alexander Benedikt
Bürgermeister der Stadtgemeinde Althofen*



SALVATOR APOTHEKE

A-9330 Althofen • Kreuzstraße 10
www.apotheke-althofen.at

Wir befinden uns zur Zeit in einer sehr herausfordernden Situation. Die Pandemie hat uns fest im Griff und es heißt weiterhin durchhalten.

Der Winter befindet sich erst in den Startlöchern und wer weiß, ob es nicht noch weitere Lockdowns geben wird, die uns immer wieder viel abverlangen.

Trotz dieser schwierigen Zeit geben wir unser Bestes, um als verlässlicher Partner für unsere PatientInnen und KundInnen da zu sein, für ihre Sorgen, ihre Fragen, ihre Probleme...



**...in diesem Sinne wünschen wir Ihnen
eine besinnliche Adventzeit,
ein schönes Weihnachtsfest
und alles Gute für 2021!**

Bleiben Sie gesund!

Das Team der Salvator Apotheke

**Salvator Apotheke • Mag. I. u. S. Matschnigg
Tel.: 04262/2123 • office@apo-althofen.at**

**REGIONAL
EINKAUFEN**
online

**Morgens bestellt. Abends *geliefert!*
www.regionaleinkaufen.online**

Bestelle bis 9:00 Uhr, dann wird heute noch geliefert. Auslieferung Mo bis Fr ab 17:00, Sa ab 11:00 Uhr.

Das REGIONALE ONLINE-EINKAUFSZENTRUM mit Lebensmittel, Blumen, Elektrogeräte, Süßes, Farben, Bankgeschäfte, Jausn, Beratung, Weihnachtsgeschenke ...



Referat für
Generationen, Familien, Soziales,
Bildungswesen, Gesundheitswesen
Referentin:
Vzbgm.ⁱⁿ Ines Hölbling



Referat für Raumplanung, Land- und
Forstwirtschaft, Wohnungsvergaben
und Wohnbau
Referent:
StR Mag. Klaus Trampitsch

■ Althofener Teuerungsausgleich 2020/2021

Wir freuen uns, ab sofort bis einschließlich 26. Feber 2021 wieder einen **Teuerungsausgleich in Höhe von € 80,-** zur Verfügung stellen zu können.

Anspruchsberechtigt sind Personen mit Bezug von **Heizkostenzuschuss, Ausgleichszulage, Familienzuschuss oder Wohnbeihilfe**. Familien und Alleinerzieher mit 2 Kindern erhalten Gutscheine im Wert von € 160,-, sofern die angeführten Voraussetzungen gegeben sind.

Um die Kaufkraft hier in unserer Stadt zu belassen, wurden von den Lebensmittelgeschäften SPAR, MERKUR, BILLA, T&G, LIDL und HOFER Gutscheine angekauft, die den Beziehern des Heizkostenzuschusses automatisch per Post übermittelt werden.

Jene Personen, die eine Ausgleichszulage, Familienzuschuss oder Wohnbeihilfe beziehen, werden gebeten, **vor Abholung der Gutscheine**, Kontakt mit dem Stadtamt (Nadja Schönberg, Tel: 04262/2288-16 od. Isabella Kohlweg, Tel: 04262/2288-21) aufzunehmen, um detailliertere Informationen zu erhalten.

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie angenehme Adventtage und für das bevorstehende Weihnachtsfest und das neue Jahr von Herzen alles Gute!

Ihre Ines Hölbling

■ Ehrenamt in der Pflegenahversorgung



Die Einführung der Pflegenahversorgung, die es in Althofen seit August 2020 gibt, war ein wichtiger Schritt in die richtige Richtung. Es hat sich gezeigt, dass dieses kostenfreie Service von

unseren BürgerInnen gut angenommen und geschätzt wird. Die Coronakrise hat leider dazu geführt, dass dieses Angebot derzeit nur in eingeschränktem Maß verfügbar ist.

Es ist jedoch auf ein Ende der Pandemie zu hoffen, sodass im Rahmen der Pflegenahversorgung an die Umsetzung des Projektes „Ehrenamt“ herangegangen werden kann. Gerade die Coronakrise hat uns vor Augen geführt, wie hilfsbereit die Menschen sind und wie selbstverständlich Unterstützung angeboten wird. Im Rahmen dieses Projektes sollen Personen gefunden werden, die ein paar Stunden ehrenamtliche Arbeit leisten wollen und damit einen wertvollen Beitrag im Sinne von „Gemeinsam gegen die (Alters-)Einsamkeit“ erfüllen. Das Projekt „Ehrenamt“ ist auch als ein weiteres Angebot zur Entlastung für pflegende Angehörige zu sehen.

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr wünscht Salbrechter aus Althofen!

HOLZBAU
SALBRECHTER
Unsere Produkte

Holzbau Salbrechter GmbH
Gewerbestraße 6 | 9330 Althofen
Telefon 04262/4059 | E-Mail: info@salbrechter.at
www.salbrechter.at



- **Komplett Häuser** aus Massivholzplatten oder Holzriegelkonstruktion
- **Komplettlösungen für Um- & Neubauten** (alle Professionisten)
- **Jegliche Zimmermannsarbeiten** – Terrassen, Stiegen, Wintergärten usw.

- **Dachstühle • Hallenbau • Aufstockungen**
- **System „Mobile Gebäude“** Hallen - Häuser
- **Carports und Gartenhäuser**



■ Ehrenamt in der Stadtgemeinde Althofen – wir suchen Sie!

Im Rahmen der Pflegenahversorgung werden in der Stadtgemeinde Althofen ehrenamtlich tätige GemeindegängerInnen gesucht, die die ältere Bevölkerung in verschiedenen Bereichen des täglichen Lebens unterstützen möchten.

Die ehrenamtlichen Tätigkeiten umfassen:

- Besuchsdienste
- Einkaufsfahrten
- Arztbesuche
- Friedhofs- und Pflegeheimbesuche
- Karten spielen
- Spaziergänge, etc.

Wir bieten Ihnen:

Einschulung in den Bereichen 1. Hilfe, Umgang mit Menschen mit demenzieller Beeinträchtigung, Motivierung und regelmäßige Supervisionen. Als Ehrenamtliche/Ehrenamtlicher im Rahmen der Pflegenahversorgung, sind Sie beim Land Kärnten haft- und unfallversichert.

Begleitung Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit:



Mag.^a Bettina Kreuzer begleitet Sie in der Ausübung Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit und steht Ihnen als Ansprechperson unter der Telefonnummer **0660 / 418 1766** zur Seite.

Ihre Aufwendungen (amtliches Kilometergeld) werden abgegolten und über das

Ausmaß Ihres ehrenamtlichen Engagements entscheiden Sie selbst! Wenn Sie sich sozial engagieren und zum Wohle der älteren Bevölkerung in der Gemeinde tätig sein möchten, dann nehmen Sie bitte mit Mag.^a Bettina Kreuzer (Pflegekoordinatorin der Stadtgemeinde Althofen) Kontakt auf.

Liebe Althofenerinnen, liebe Althofener, ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine angenehme Adventszeit und vor allem ein erfolgreiches und gesundes neues Jahr.

Ihr Mag. Klaus Trampitsch



Wissen, wo es weitergeht...

**MATURA AM
ABENDGYMNASIUM
KLAGENFURT**

Informationsabend
Donnerstag, 21. Jänner 2021 – 20 Uhr
Beginn Sommersemester 2021 – 15.02.2021, 18 Uhr

- Präsenzstudium (4 Abende)
- Fernstudium (2 Abende + Selbststudium)
- Externisten-reifeprüfung
- Berufsreifeprüfung
- kostenfrei
- erwachsenengerecht
- individuell und modular

ABENDGYMNASIUM KLAGENFURT 9020 Klagenfurt, Ferdinand-Jergitsch-Straße 21
Tel.: 0463/56925 (Mo-Fr 17-20 Uhr) / Bg-klu-berufst@bildung-ktn.gv.at
www.abendgym-klagenfurt.at (Online-Anmeldung ab sofort möglich)

.....

WIR WÜNSCHEN
IHNEN

.....

🦌 EINE 🦌

**BESINNLICHE
ADVENTZEIT**

..... &

**SCHÖNE
WEIHNACHTEN**

..... ★ ★ ★

IHR
**HUMANOMED
ZENTRUM
ALTHOFEN**

*bleiben Sie
Gesund!*

H HUMANOMED

Humanomed Zentrum Althofen
Moorweg 30, 9330 Althofen
www.humanomed.at



Referat für Energie, Umweltschutz, Innovation, Zivil- und Katastrophenschutz, Naturschutz, Luftreinhaltung, Altstadt, Naherholungsgebiete, Radwege, Interkommunale Zusammenarbeit und Interkommunaler Gewerbepark
Referent:
 StR Mag. Wolfgang Leitner

■ Bürgerbeteiligungsprozess Verkehrslösung Altstadt

Eine Altstadt hat, was den Verkehr betrifft, selbstverständlich gewisse Einschränkungen, wenn es um die Errichtung oder Nutzung von Verkehrs- oder Parkflächen geht. Darüber hinaus soll aber in jedem Fall möglichst viel Frequenz in der Altstadt erhalten, oder durch neue Mieter neu induziert werden.

So ist es auch in der einmaligen, historischen Altstadt von Althofen, wo es einige neuralgische Punkte gibt, die einer verkehrstechnischen Lösung bedürfen:

1. Das Nadelöhr Parkplatz und Einfahrt bei der Volksschule bedarf besonders am Morgen und zu Mittag einer Lösung, weil nicht nur der Schulbus vorfährt, sondern auch viele Eltern die SchülerInnen direkt zur Volksschule bringen. Das Ergebnis sind Staus in alle Richtungen, die gerade vor einer Schule vermieden werden sollten.
2. Die allgemeine Parkplatznot im Bereich des Grobecker- und Salzburger Platzes, weiter entlang der Freimarktstraße bis hin zum Salzburger Platz und rund um die Krone, bedarf einer Lösung, da sich durch neue Wohnangebote wieder Zugang in der Altstadt bemerkbar macht.



Salzburger Platz im Winterschlaf.

3. Parkplatzproblem beim Hotel Prechtthof mit viel zu wenigen Parkplätzen vor dem Haus und in der oberen Schobitzstraße. Trotz der Schaffung von 13 eigenen, überdachten Parkplätzen, kann damit schon bei kleineren Feiern nicht das Auslangen gefunden werden.

Deshalb wurde von mir, als Altstadtreferent, der Verkehrsplaner DI Michael Skoric von Con.sens aus Wien engagiert, um mit den BürgerInnen und der Politik an nachhaltigen Lösungen für die Verkehrssymptomatik in der Altstadt zu arbeiten. Im Zuge dieses Prozesses sollen die Themen mit den BewohnerInnen und Anwohnern der Altstadt direkt diskutiert und Lösungen ausgearbeitet werden. Entsprechend der Corona-Situation werden wir hierzu die Termine planen, jedenfalls sollen diese Anfang 2021 stattfinden.



Der Annenturm in der Altstadt von Althofen vom Hornturm aus gesehen.

■ e5-Programm

Zweithöchste Auszeichnung für die Stadt Althofen im e5-Programm des Landes Kärnten und damit auch European Gold Energy Standard für die Stadt.

Das e5-Programm umfasst das Energieeffizienzprogramm des Landes Kärnten und der Europäischen Union und hat als Partner die Städte und Gemeinden. Die „e“, die es dort zu verdienen gibt, sind wahrlich das Ergebnis eines umfassenden Prozesses auf vielen Gebieten der Gemeindeentwicklung. Nicht nur die Energieeffizienz als solche wird darin betrachtet, sondern auch Themen der Raumordnung, die städtischen Gebäude, die Ver- und Entsorgung und die Mobilität werden hier umfassend bewertet. Deshalb ist es durchwegs ein langer, und in viele Bereiche der städtischen Politik eingreifender, Weg, der hier besprochen werden muss.

Deshalb wurde gleich nach der letzten Gemeinderatswahl damit begonnen, Althofen energieeffizienter und klimaschonender aufzustellen.



Vorstellung der KEM Althofen und der e5-Aktivitäten in Brückl (Quelle: e5-Land Kärnten)

Schwerpunkte dieser Entwicklung sind die Ausstattung mit Photovoltaikanlagen ebenso, wie die Entwicklung alternativer Mobilität (Althofen mobil, Carsharing und Radwege), sowie die Umrüstung aller öffentlichen Gebäude auf nachwachsende Rohstoffe (derzeit fehlt uns hierzu nur noch die Feuerwehr).

Besonders beeindruckend ist die Entwicklung der Photovoltaik-Flächen in Althofen im Vergleich mit dem Rest von Kärnten, wobei es hier ebenso die Investitionen der Stadt selbst waren, die die Unternehmen zum Mitziehen animieren konnten.



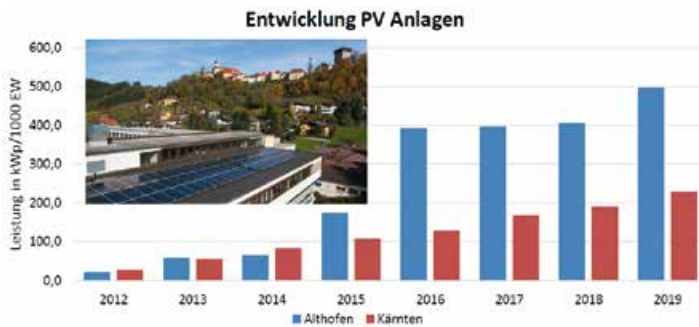
E-Installationen Blitzschutzbau
Sat-Anlagenbau KNX Partner

Terkl - Pleschützng

Elektroinstallationen e.U.

Lastenstraße 3 • 9330 Althofen
0 4262 45 7 45

office@tp-elektroinstallationen.at
www.tp-elektroinstallationen.at



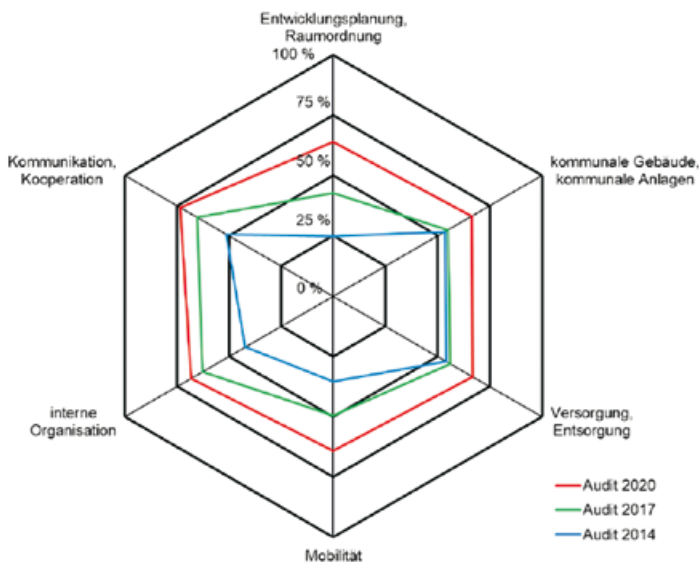
Entwicklung der Photovoltaikanlagen in Althofen im Vergleich zum Land Kärnten (Quelle: KNG GmbH, Statistik Austria, Kärnten Solar)

Aufgrund der Fördersituation werden gerade neue Eigenversorgungsanlagen auf den Kindergarten, das Rüsthaus und das Sportheim gebaut.

All diese Alternativstrom-Kapazitäten sollen in Hinkunft in eine Energie-Gemeinschaft eingebracht werden, die es der Bevölkerung in und um Althofen erlauben sollte, Strom billiger aus der Region zu beziehen.

Im der letzten Sitzung des Umweltausschusses, dessen Mitglieder das e5-Team in der Gemeinde bilden, wurden vom Land Kärnten die Audit-Ergebnisse präsentiert, die überaus erfreulich für die Stadt ausgefallen sind:

Mit 67,5 % der möglichen Punkte konnte in dieser Periode bereits das vierte „e“ verdient werden. Es wurden in allen Bereichen Fortschritte bei der Umsetzung erzielt, besonders am Feld der Photovoltaikanlagen, aber auch in anderen Bereichen der Betrachtung, wie der Kooperation mit anderen Gemeinden oder der Bewusstseinsbildung für die Bevölkerung.



Bewertung im e5-Audit über die Jahre 2014-2020

Trotzdem braucht es weitere Maßnahmen auf dem Weg zur energieautarken, klimaschonenden Stadt, die wir gerne noch in Angriff nehmen möchten. Die Zielsetzung muss ganz klar auf die Erreichung des fünften „e“ ausgerichtet sein.

■ Aufwertung der Infrastruktur an den kritischen Bushaltestellen der Stadt

Nach langen Diskussionen in den Gremien, wie auch mit Grundstückseigentümern und dem Land Kärnten als Straßenerhalter, freut es mich, endlich zwei wichtige Lösungen für kritische Bushaltestellen verkünden zu können, die noch heuer zur Umsetzung gelangen.

1. Bushaltestelle Auer von Welsbach-Straße

Seit Jahren ein Thema der Diskussion, da die SchülerInnen am Morgen die Straße zur Einstiegsstelle queren und dort sehr beengt und ohne Wartehäuschen ausharren müssen.

Die Lösung gelang jetzt durch die Umstellung des Busfahrplanes am 13.12.2020: Der Bus hält nun bei der Hinfahrt zur Karl Veldner-Straße auf der rechten Seite stadtauswärts zum Schülereinstieg. Damit können die SchülerInnen, ohne die Straße zu queren, den Bus erreichen und haben dort durch die vorhandene Busbucht wesentlich mehr Platz.

Gültig ab 13.12.2020. Fahrplanänderungen vorbehalten.

537102		Teilstrecke Stadtverkehr Treibach-Althofen Karl-Veldner-Straße - Treibach-Althofen Kurzentrum	
Montag - Freitag		Montag - Freitag	
5371 831		Fahrtnummer	5371 214 5371 828
Anmerkungen			
7.27	↓ ab	Treibach-Althofen Bahnhof (Vorplatz)	an ↑ 11.55 12.55
	↓	Treibach-Alth. Raiffeisenmarkt	↑ 11.54 12.54
7.28	↓	Treibach-Alth. Auer-von-Welsbach-Straße	↑ 11.52 12.52
7.29	↓	Treibach-Alth. Karl-Veldner-Straße	↑
7.30	↓	Treibach-Alth. Industrie AG	↑ 11.51 12.51
7.33	↓	Treibach-Alth. Raiffeisenmarkt	↑
	↓	Treibach-Alth. Karl-Veldner-Straße	↑ 11.50 12.50
	↓	Treibach-Alth. Industrie AG	↑ 11.49 12.49
	↓	Treibach-Alth. Auer-von-Welsbach-Straße	↑ 11.48 12.48
7.35	↓	Treibach-Althofen Bahnhof (Vorplatz)	↑ 11.47 12.47
7.37	↓	Treibach-Althofen Bbf	↑ 11.45 12.45
7.40	↓ an	Treibach-Alth. VS	ab ↑ 11.43 12.43

Busfahrplan innerstädtischer Schülerverkehr ab 13.12.2020 (Quelle: Postbus)

Das noch fehlende Wartehäuschen soll dann im Zuge des Neubaus des Rad- und Gehweges in diesem Bereich miterrichtet werden. Danke für die Geduld an die SchülerInnen und Eltern!

PAUER

Metall und Schrottverwertungs- GmbH

9322 Micheldorf
Gewerbepark, Gasteige 2
Tel. 0 42 62 / 27 409
Fax 0 42 62 / 27 409-4
office@pauerschrott.at

*Frohe
Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr 2021!*

2. Bushaltestelle Bahnhof Vorplatz

Leider wurde von Land und ÖBB in diesem Bereich zwar eine barrierefreie Busbucht umgesetzt, jedoch war es nicht möglich, die Errichtung der Warteinfrastruktur mit diesen Partnern umzusetzen. Nun wird im Zuge der Errichtung der Radinfrastruktur auch gleich das fehlende Buswartehäuschen aufgestellt, ausgestattet mit Informationsfoldern, Müllbehälter und Beleuchtung sowie USB-Lademöglichkeit.



Buswartehäuschen Bahnhof-Vorplatz
(Symbolfoto)

So wird es den Wartenden vor dem Bahnhof erstmals möglich, vor Wetterunbilden geschützt auf ihren Anschluss zu warten und sich über Verbindungen zu informieren.

Schön auch, dass für das Wartehaus ein eigenes Althofen-Design entwickelt wird, das dann für alle Haltestellen der Stadt verwendet werden kann.

Ich wünsche Ihnen allen friedliche und erholsame Feiertage und ein gesundes und „umweltfreundliches“ 2021.

Ihr Mag. Wolfgang Leitner

■ Corona Hilfe für die lokale Wirtschaft mit Mehrwert

Der Stadtrat der Stadtgemeinde Althofen hat sich einstimmig dafür ausgesprochen, die lokale Wirtschaft nach der Corona-Krise tatkräftig zu unterstützen und das mit möglichst breiter Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger der Region.



Wenn Sie 100 Euro in City-Zehner investieren, legt die Stadt Althofen 20 Euro drauf! Wenn Sie nur 50 Euro investieren wollen, zahlt sich das auch aus – Sie bekommen 60 Euro.

Der Ankauf der City-Zehner im Rahmen dieser Förderaktion ist nur EINMALIG pro Person möglich (bis max. 50 oder 100 Euro) und kann nur im Bürgerservice-Büro (Mo-Do von 8.00 bis 16.00 Uhr, Fr von 8.00 bis 12.00 Uhr) **nach vorheriger Terminvereinbarung**, selbst abgewickelt werden. Um in den Genuss dieses Aufschlages zu gelangen, ist es erforderlich, dass Sie sich beim Kauf ausweisen. Also denken Sie bitte daran, ein entsprechendes Ausweisdokument mitzubringen! Ein Wohnsitz in Althofen ist keine Voraussetzung für die Inanspruchnahme.

Diese Aktion gilt ab sofort bis zu einer maximalen Fördersumme von 20.000,- Euro. Danach besteht kein Anspruch mehr auf den Bezug einer weiteren Förderung.

Einlösen können Sie die City-Zehner in ca. 75 Betrieben innerhalb der Stadt Althofen, ausgenommen sind die Lebensmittelmärkte.



MBS | T I M B E R

Lassen Sie uns gemeinsam wachsen. Wir suchen:

Betriebselektriker/in

mit Metallbearbeitungskennnissen

Ihre Aufgaben:

- Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten für unsere Anlagen
- Störungsbehebungen/Reparaturen
- Einrichten von Maschinen/Anlagen
- Inbetriebsetzen von elektromechanischen Maschinen
- Elektromaschinen Prüfen/Justieren
- Steuerungs- und Regelungstechnik

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Lehre im Bereich Elektrotechnik oder vergleichbare Ausbildung
- Erfahrung mit Schalttechnik (S7)
- Mehrjährige Berufserfahrung (Produktionsbetrieb) von Vorteil
- Gute PC-Kenntnisse
- Staplerschein von Vorteil
- Einsatzbereitschaft sowie eigenverantwortliches und selbständiges Arbeiten

Maschinenführer/in

(maschinelle Holzverarbeitung)

Ihr Profil:

- Holzbe- und -verarbeitungskenntnisse
- handwerkliche Allroundfähigkeiten (handwerkliches Geschick)
- technisches Verständnis
- grundlegende Computerkenntnisse
- Verlässlichkeit, Motivation und ehrliches Interesse für unser Stellenangebot sind Grundvoraussetzungen
- Führerschein B und Privat-PKW zum Erreichen des Arbeitsortes sind erforderlich
- körperliche Fitness
- Erfahrung als Sägearbeiter und/oder Lehrausbildung im angestrebten Bereich (Sägewerkstechnik) von Vorteil

Stapler-/Laderfahrer

(Front und Seitenstapler)

Ihre Aufgaben:

- Stapler (Front- und Seitenstapler) Radlader fahren
- Be- und Entladen von LKWs
- Lagerhaltung von Rund- und Schnittholz
- Auf und Abgabe der Hölzer bei der Anlagen
- Wartungsarbeiten am Fahrzeug

Ihr Profil:

- Staplerschein
- Praxis ist unbedingt erforderlich (Langgutverladung)
- Führerschein B und Privat PKW zum Erreichen des Arbeitsortes
- Verlässlichkeit, Motivation und Einsatzbereitschaft

Bewerbungen an: e.hunger@mbs-timber.com

MBS Handels GmbH, Hollersberg 28, 9334 Guttaring

www.mbs-timber.com

Klima- und Energie-Modellregionen

Wir gestalten die Energiewende

Althofen Umgebung

■ Beitrag zur Energiewende – Photovoltaikanlagen auf kommunalen Gebäuden

Das Land Kärnten unterstützt die Errichtung von Solaranlagen zur Stromerzeugung, insbesondere für Eigenverbrauchsoptimierte PV-Anlagen auf kommunalen Gebäuden. Als KEM-Gemeinde kommt Althofen zusätzlich noch in den Genuss einer erhöhten Bundesförderung. So ist es möglich, solche Projekte praktisch „voll gefördert“ umzusetzen, ohne das Gemeindebudget wesentlich zu belasten.

Der Gemeinderat hat daher beschlossen, sowohl den Kindergarten und das Sportheim als auch das Rüsthaus der Freiwilligen Feuerwehr Althofen mit Netzparallelbetriebsanlagen auszustatten und damit auch langfristig die Energiekosten für diese Gebäude zu reduzieren.

Ein weiterer wichtiger Beitrag der Stadt zur CO₂-Einsparung in der Region und zur Erhöhung der Eigenversorgung mit klimaneutralem Strom.



■ Ausbau der E-Ladeinfrastruktur

Die E-Ladeinfrastruktur in der Klima- und Energie-Modellregion Althofen Umgebung wächst zwar langsam aber dafür kontinuierlich. Derzeit wird gerade eine solche in der Schulgasse, schräg gegenüber dem Kulturhaus, errichtet. Die notwendigen Vorarbeiten wurden von heimischen Betrieben bereits durchgeführt. Die Montage der Lebensland-Ladestation mit zwei Typ 2 Steckplätzen erfolgt in den nächsten Tagen. Damit haben wir weitere Ladepunkte mit ÖKO-Strom in der Region und in der Stadt Althofen. Weitere Stationen sind in der Stadtgemeinde Friesach und in der Marktgemeinde Guttaring geplant. Damit leisten wir einen wichtigen Beitrag und schaffen die Grundvoraussetzung für die Weiterentwicklung der E-Mobilität.



Geschäftsführer und KFZ-Meister Ferdinand Kinzel: „Ein Hybrid von Toyota ist auch ein tolles Geschenk – am besten sich selbst eine Freude machen.“



Toyota Autohaus Kinzel in Klagenfurt wünscht eine schöne Weihnachtszeit!

Das Autohaus Kinzel ist seit über 50 Jahren DER Toyota-Hauptpartner in Kärnten. KFZ-Meister Ferdinand Kinzel führt die Geschäfte in zweiter Generation, gemeinsam mit seinem 15-köpfigen Profi-Team nach dem Motto „persönlich – freundlich – familiär“ und jetzt besonders weihnachtlich.

Die meisten seiner Kunden sind seit Jahrzehnten Stammkunden, denn der Name Kinzel steht für kurze Wege und Wartezeiten sowie für sehr faire Preise. Zusätzlich ist er erster **Ansprechpartner** für die **Toyota-Hybrid-Palette** inklusive der **Hybrid-Service-Checks**.

Mit den sofort lieferbaren und vorsteuerabzugsfähigen Multitalenten **Proace**, **Proace Verso** und **Proace City Verso** punktet er auch als **Nutzfahrzeugpartner**. Ferdinand Kinzel und sein Team wünschen allen Kunden und Partnern eine wunderbare Adventzeit sowie eine besinnliche Weihnachtszeit mit einem positiven Start ins neue Jahr.

Autohaus Kinzel GmbH

Völkermarkter Straße 145
9020 Klagenfurt a. W.
Telefon: +43 463 322 31-0
E-Mail: office@kinzel.at
www.kinzel.at



MEHR POWER.
MEHR FAHRSPASS.



Der neue Toyota Hilux

Mit zwei leistungsstarken und effizienten Motoren ist der neue Toyota Hilux in der Lage, Berge zu versetzen. Zusätzlich zur 2,4-Liter-Dieselmotorisierung jetzt auch mit 2,8-Liter-Dieselmotor mit 150 kW (204 PS) und 500 Nm Drehmoment. Als Schalter oder Automatik erhältlich. Sichern Sie sich schon jetzt das Modell, das zu Ihnen passt!

Ab sofort bestellbar.

Normverbrauch kombiniert 8,5 - 9,7 l/100 km, CO₂-Emission kombiniert 223 - 256 g/km.

Toyota Autohaus
KINZEL

Völkermarkter Straße 145
9020 Klagenfurt am Wörthersee
Tel.: +43 463 322 31
E-Mail: office@kinzel.at
www.kinzel.at

OLDBRENNER- & HEIZKESSELSERVICE · ABGASMESSUNG



STEFAN ROTHWANGL
BEZIRKSRAUCHFANGKEHRERMEISTER
A-9330 ALTHOFEN · RÖMERSTRASSE 3
TEL. 04262/2477 · MOBIL 0676/4000449
E-Mail: rothwangl@aon.at · www.rothwangl.net

*Ein frohes Weihnachtsfest
und alles Gute für
das neue Jahr*
wünscht Ihr Rauchfangkehrer

■ Neue Ordinationsräumlichkeiten

Praktische Ärztin, Dr. Claudia Krause und ihr Team übersiedeln in neue Ordinationsräumlichkeiten und freuen sich, Sie ab 4. Jänner 2021 ab 7.00 Uhr in der **Koschatstraße 1a (vormals Dr. Achatz)** begrüßen zu dürfen.

■ Umbau des Brunner-Hauses

Die Althofener Familie Hofstätter/Lackner hat kürzlich die Hälfte des sogenannten Brunner-Hauses in der Kreuzstraße erworben. Man macht sich nun an die Arbeit das Haus umzubauen und zu modernisieren. So sollen u.a. fünf verschieden große Wohneinheiten entstehen, die insbesondere durch ihre zentrale Lage bestechen. „Der Umbau soll in Kürze starten – wir gehen davon aus, dass die Mietwohnungen im Laufe des 1. Quartals 2021 bezugsfertig sind“, lädt Ingrid Hofstätter Interessierte ein, sich bei ihr unter der Nummer 0676 / 414 40 45 zu melden.



Übrigens: „Auch ein Restaurant (ehem. El Camino) und ein Büro im angrenzenden Hofstätter-Haus suchen einen neuen Mieter“, gibt Ingrid Hofstätter bekannt.



Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



SANTICVM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

■ Schneeräumung

Nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen haben Eigentümer von Liegenschaften, die an eine Straße angrenzen, die **REINIGUNG, BESTREUUNG bei Glätte und SCHNEERÄUMUNG der angrenzenden Gehsteige bzw. des Straßenrandes in einer Breite von 1 m (wenn kein Gehsteig vorhanden ist)** zu besorgen, wobei der Schnee **keinesfalls** auf die Fahrbahn entsorgt werden darf.

In unserem Gemeindegebiet wird – je nach unseren Möglichkeiten – die Schneeräumung in den gegenständlichen Bereichen zum Teil vom hiesigen Wirtschaftshof besorgt. Dies ist jedoch eine rein **freiwillige Leistung** der Stadtgemeinde Althofen. Die oben beschriebene Verpflichtung des Anrainers erlischt dadurch ebenso wenig, wie die damit verbundene Haftung.



An alle Besitzer von Kraftfahrzeugen!

Die Erfahrung der letzten Jahre hat gezeigt, dass Behinderungen oder Verzögerungen der Schneeräumung zum überwiegenden Teil durch falsch abgestellte Fahrzeuge verursacht werden.

Eine ordnungsgemäße Durchführung der Schneeräumung liegt im Interesse aller Verkehrsteilnehmer. Es ergeht daher an alle Autofahrer das Ersuchen, ihr Fahrzeug so abzustellen, dass eine Behinderung der Schneeräumung ausgeschlossen ist. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass das Parken in Wohnstraßen ohnehin ausschließlich auf den dafür vorgesehenen und gekennzeichneten Plätzen erlaubt ist.

■ „Unser“ neuer Orthopäde stellt sich vor



Liebe Patientinnen und Patienten, ich freue mich, Sie in meiner Facharztordination für Orthopädie und orthopädischer Chirurgie in Althofen seit November begrüßen zu dürfen. Wir behandeln, versorgen und beraten Sie in allen orthopädischen Fragen, von der Halswirbelsäule an bis zur Zehenspitze. Mein beruflicher Werdegang führte mich über die Krankenhäuser

Villachs direkt zur Facharztausbildung in der Universitätsklinik Innsbruck und danach einige Jahre in das Klinikum Klagenfurt. In meiner letzten Position als Ärztlicher Leiter der SKA RZ Bad Hofgastein der Pensionsversicherung, erteilte mich der Ruf einer vakant gewordenen Facharztpraxis aller Kassen in Althofen. Die Entscheidung wieder in meine engere Heimat zurückzukehren fiel mir umso leichter, da mit der Rückkehr zu meiner Familie ein weiterer Wunsch in Erfüllung gehen sollte.

Wir haben keine Mühen gescheut, eine neue Praxis mit großzügigem Raumangebot zu schaffen, wie es auch in den letzten Monaten, geschuldet der COVID 19 Krise, notwendig war und ist. Wir erfüllen alle Sicherheitsauflagen, die Ordination ist barrierefrei begeh- bzw. mit Rollstuhl/ Rollator befahrbar.

Meine Fachzusatzausbildungen aus Sportmedizin und Arbeitsmedizin lassen mich manche orthopädischen Probleme auch aus anderen Perspektiven betrachten.

Ich danke für die unterstützende und herzliche Aufnahme in Althofen. Mein Team und ich freuen uns darauf, diese Freundlichkeit über die entsprechenden Serviceleistungen unsererseits zurückzugeben.

**Praxis für Orthopädie und orthopädische Chirurgie
Dr. Stefan Schauss, MBA**

10.-Oktoberstraße 3, 9330 Althofen
Tel: 04262-29152

Ordinationszeiten

Montag	10.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag	8.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch	15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr
Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr

TRÜGLER
Raumausstattung · Althofen
Parkett – PVC – Teppichböden Polster- und Tapeziererwerkstätte
Malerei- und Innenausbauarbeiten Vorhänge und Sonnenschutz
9330 Althofen Türkenstrasse 2 Tel.: 04262 - 3133-10
email: office@truegler.at homepage: www.truegler.at

■ Lions Club Althofen - Hemmaland

Erfolgreicher Flohmarkt

Ein großartiger Erfolg für Kaufinteressierte war der 8. Flohmarkt in Bachlers Gastgarten.

Das 24-köpfige Arbeitsteam mit Präsidentin Wilma Warmuth, sorgte für einen stimmungsvollen Ablauf. Neben zahlreichen Angeboten in allen Sparten, gab es auch einen attraktiven Glückshafen. Nach der Devise „Gutes tun und dabei gewinnen!“ wurden insgesamt 380 hochwertige Preise verlost. Aus dem Erlös wurde ein Sponsoring für die Aktion „Licht für Kinder“ überwiesen, welches einem Buben aus dem Bezirk zu Gute kam.

Unter den Gästen wurden gesichtet: Dechant Lawrence Pinto, Primaria Dr. Gaby Marcher, Bezirkshauptfrau Dr. Claudia Egger-Grillitsch, Apothekenchef Mag. Paul Hauser, Vertreter der Stadtgemeinde und des Roten Kreuzes uvm.

Um die Sicherheit in Bezug auf die Corona-Situation zu gewährleisten, sponserten die Tierärzte Dr. Werner und Dr. Karin Hochsteiner eine große Anzahl an Handdesinfektionsmittel.

Alles in allem – ein Tag der Begegnung und der Mitmenschlichkeit!



v.l. GR Markus Longitsch, Mag. Ingrid Galli, Präsidentin Wilma Warmuth und Vizebgm. Arno Goldner

flex
Flex Althofen wünscht Ihnen
besinnliche und schöne
Feiertage!
Bleiben Sie gesund!

Freiwillige Feuerwehr Althofen

Wetterfeste Feuerwehrmaschinen ausgebildet

Statt den verregneten Sonntag gemütlich auf der Couch zu verbringen, rafften sich 54 St. Veiter Feuerwehrmitglieder, darunter 3 Frauen, auf, um die richtige Handhabung von Feuerwepumpe & Co. zu erlernen.

An dem beim Grundkurs bewährten Corona-Sicherheitskonzept wurde festgehalten und so standen beim 2-tägigen Maschinistenlehrgang (10.-11.Okt.2020) Fiebermessungen am Plan. Diese übernahm Bezirksfeuerwehrkommandant Friedrich Monai persönlich. So mancher Florianijünger, aus einer der 20 teilnehmenden Feuerwehren des Bezirkes St. Veit an der Glan, war davon in den frühen Morgenstunden überrascht. Die theoretischen Grundlagen wurden im Kulturhaus Althofen vermittelt. Dort war auch genügend Platz für die kulinarische Stärkung durch die FF Althofen gemeinsam mit dem Humanomed Zentrum Althofen. In der Praxis, am Gelände der Kläranlage in Möbling, galt es dann u.a. den richtigen Wasserbezugsstandort zu finden, den Druck bedarfsorientiert zu regulieren und bei einem Schlauchplatzer korrekt zu reagieren. Robert Bitter, Geschäftsführer des Abwasserverbandes Raum Friesach-Althofen, war dabei Zaungast. BFK Monai und Bezirksmaschinenmeister Hannes Raab nutzten die Möglichkeit, ihm für die Unterstützung und Bereitstellung des Geländes zu danken.

Das gesamte Trainerteam, unter der Leitung von Bezirksausbildungsleiter-Stv. Gerald Remschnig, schaffte es mit fundiertem Fachwissen und praktischer Erfahrung die Bedienung und Handhabung der Pumpe zu vermitteln. Die Gerätschaften zur Katastrophenhilfe, wie z.B. Restlossauger und Tauchpum-



pen standen ebenso am Lehrplan.

„Es ist wichtig, dass wir unsere Gerätschaften bedienen können, um im Ernstfall rasch und richtig zu helfen. Ihr habt bewiesen, dass ihr das könnt. Aber auch, dass ihr wetterfeste und motivierte Feuerwehrkameraden seid“, so Bezirksfeuerwehrchef Monai bei der Überreichung der Lehrgangsbestätigung an alle durchnässten Teilnehmer.



Alles Gute zum Geburtstag –

40 Jahre Bernd Hensel und 50 Jahre Heinz Schritliser.

Gemeinsam bringen die beiden Geburtstagskinder 90 Jahre an Lebens- und 55 Jahre an Feuerwehrerfahrung in den Alltag der Althofener Wehr ein. Bernd Hensel wählte vor 15 Jahren die Auer-von-Welsbach-Stadt als seinen Lebensmittelpunkt, als er von der Althofener Partnergemeinde Tamm in Deutschland hierher übersiedelte. Mit seinem Fachwissen hat er sich schon bei Planungen und Sanierungen von FF-Fahrzeugen aktiv eingebracht, ist in Brandschutzthemen ein Ansprechpartner und hat die Funktion des Zugskommandanten über.

Als geborener Althofener versieht Heinz Schritliser seit 1987 den Florianidienst in seiner Heimatstadt. Da er seine Bleibe im Wohnungstrakt des Rüsthauses hat, gehört er schon fast zum Inventar. Der Maschinist, Kraftfahrer und Atemschutzträger ist so für Einsätze aller Art, auch kameradschaftlicher Natur, schnell greifbar und zum Glück auch immer motiviert.

Mit Abstand ließen es sich Kdt. Johann Delsnig und Kassier Wolfgang Leitner nicht nehmen, stellvertretend für die gesamte Kameradschaft, den beiden Jubilaren zu gratulieren.

Alles Gute und viel Lebensglück wünschen die Althofener Feuerwehrmitglieder.



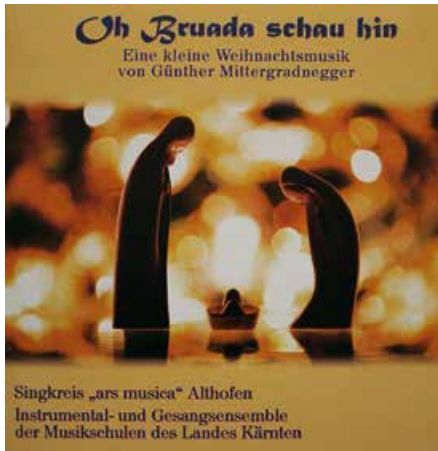
■ Singkreis ars musica

Schweren Herzens und zu unserem großen Bedauern waren wir gezwungen, unseren geplanten 42. Krappfelder Advent im Kulturhaus Althofen abzusagen.

Nach dem Erhalt der strengen Covid-19-Präventionsvorgaben für Veranstaltungen bzw. dem nunmehr neuerlichen Lockdown im November, der ein Proben unmöglich machte, sehen wir uns aufgrund der Veranstaltungsstruktur des Krappfelder Advent leider nicht in der Lage, die Vorgaben durchgängig umzusetzen bzw. einzuhalten.

Wir haben bei dieser Veranstaltung die Verantwortung für viele Menschen, auch Risikopatienten, und bitten um Ihr Verständnis, dass wir – insbesondere hinsichtlich der aktuellen Infektionszahlen – das Risiko einer möglichen Ansteckung von BesucherInnen nicht eingehen können.

Anstelle der o.a. Veranstaltung dürfen wir Ihnen die hier angezeigte CD, die wir im letzten Jahr aufnehmen, als Ersatz zum Preis von € 16,- (erhältlich bei den SängernInnen) anbieten.



Oh Bruada schau hin
Eine kleine Weihnachtsmusik zum Kärntner Hirtenspiel
von Günther Mittergradnegger

Mitwirkende:
Singkreis „ars musica“ Althofen, Leitung: Dagmar Sucher

Musikensemble der Musikschulen des Landes Kärnten:
Christian Filipic - Flöte, Doris Sohler - Gitarre, Heimo Sprenger - Violine, Eva Nindl - Violine

Gesangsensemble der Musikschulen des Landes Kärnten:
Christina Tschernitz, Elisabeth Tschernitz, Irina Antesberger

Kärntner Harfenklang, Leitung: Eveline Schuler

Hirten:
Thomas Wasserfallner - Hauser, Felix Diwald - Hansele,
Christian Miklin - Riepl

Orgel: Klaus Kuchling

Sprecher: Brigitte West, René Philipp, Hans Mosser

Ein herzliches Dankeschön an die SängerInnen, Instrumentalisten, Solisten und Sprecher die diese Produktion erst ermöglicht haben.

Ein ganz besonderer Dank gilt der Familie Jung-Mittergradnegger für die Zurverfügungstellung der handschriftlichen Noten aus dem Nachlass von Dr. Günther Mittergradnegger.

MSc media
MM B9970M: Aufnahme und Produktion: MSc Media, Bahnhofstraße 12, 9150 Bleiburg • 04235 20401 • office@msc-media.at • www.msc-media.at • Aufnahmeleitung: Johann Wurzer
Technik: Christian Miklin • Foto Singkreis „ars musica“ Althofen: Heike Fuchs • Coverbild: © Beto Gomez, Shutterstock

Selbstverständlich werden wir weiterhin den Kontakt (siehe Homepage) mit Ihnen, liebes Publikum, aufrecht halten und Sie über unsere geplanten Aktivitäten laufend informieren. Diese wollen wir dann den neuen Gegebenheiten anpassen, so dass künftig, den Vorgaben gemäß, wieder Veranstaltungen unsererseits stattfinden können. Wir freuen uns sehr, wenn wir auch dann mit Ihrem Besuch rechnen dürfen und ersuchen Sie um Ihr Verständnis für die diesjährige Absage.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches, friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest, alles Gute für 2021 und vor allem – bleiben Sie gesund!



Raiffeisenbank
Althofen-Guttaring

Professionelle Lösungen von Menschen für Menschen machen uns zum führenden Bankpartner in Kärnten. Als attraktiver Arbeitgeber in der Region bieten wir interessante Entwicklungsmöglichkeiten mit vielfältigen Perspektiven, ein umfassendes Aus- und Weiterbildungsangebot, attraktive Sozialleistungen uvm.

Verstärken Sie unser Team als:

Privatkundenbetreuer (m/w/d)

Möchten Sie folgende Aufgaben übernehmen?

- Sie betreuen Kunden mit der Zielsetzung einer engen, auf gegenseitigem Vertrauen basierenden Kundenbeziehung.
- Sie beraten unsere Kunden ganzheitlich mit Schwerpunkt in der Wohnbaufinanzierung.

Überzeugen Sie uns fachlich und persönlich

- Sie verfügen über eine mehrjährige Verkaufs-, Kundenberatungs- und Betreuungserfahrung im Finanzierungsbereich.

Das können Sie von uns erwarten

Sie erwartet ein herausforderndes, vielseitiges Aufgabengebiet. Für diese Position bieten wir ein KV-Mindestgehalt von € 30.507,26 (brutto) p.a. mit der klaren Bereitschaft zur Überzahlung je nach konkreter Qualifikation.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf mit Foto, Motivationsschreiben, Zeugnisse etc.) senden Sie bitte an folgende EMail Adresse: irene.lamisch@rbgk.raiffeisen.at

Raiffeisenbank Althofen - Guttaring, reg. Gen.m.b.H.
Kreuzstraße 15
9330 Treibach-Althofen

Sofern Sie mit der längeren Aufbewahrungsfrist Ihrer Bewerberdaten einverstanden sind, senden Sie bitte die Einwilligungserklärung unterschrieben an die obige E-Mail Adresse. Details zur Verarbeitung Ihrer Bewerberdaten finden Sie in unserer Datenschutzerklärung.

Emmas Laden
Kreuzstr. 22 9330 Althofen

UMZUGS
SALE

WEGEN GESCHÄFTSVERKLEINERUNG ZIEHEN WIR IM
JÄNNER 2021 UM. DAHER GIBT ES AB SOFORT

-50%
AUF ALLES

MIT IHREM EINKAUF UNTERSTÜTZEN SIE
HILFSBEDÜRFTIGE TIERE!

* ausgenommen Futter & weiterführende Artikel (-10% bis -25%)

EINE ZEITREISE IN BILDERN VON TREIBACH - NOSTALGIE



Geschichte zur Ortsentwicklung des Marktes Althofen von 1761 - 1960

Nach dem allgemeinen Grundsteuerpatent von 1785 wurden die damaligen Gerichte beauftragt, Katastral- oder Steuergerichte zu bilden und die Steuereinhebung zu überwachen. Der Markt Althofen bildete eine eigene Katastralgemeinde. Es war das Gebiet des alten Burgfrieds, welches aus dem dreiteiligen Markt und den Ortschaften Unterburg, Sand und Undsdorf bestand.



Treibach um 1875, nach J. Rainer

Die großen Verdienste der Grafen Egger im Eisenwesen machen es verständlich, dass Treibach im Jahre 1761 ein eigener Burgfried zugebilligt wurde. Mit 50 ha (damals 88 Joch) war Treibach die kleinste Gemeinde in Kärnten, doch dank Eisenindustrie war sie existenzfähig. Zum Gemeindebiet gehörte nur das kleine Gebiet zwischen der Gurk und der heutigen Krappfelder Straße bzw. Krumfelden und Am Rain. Als Burgfried bezeichnete man Grundflächen (Schlösser, Industriebereiche, Bauernhöfe, Wohngebäude und deren Umgebung), die einen eigenen Gerichtsbezirk bildeten. Burgfriede waren nicht zwingend mit dem Besitz einer Burg verbunden. Treibach zählte im Jahr 1854 ganze 75 und im Jahr 1865 schon 167 Einwohner.

Am 16. Oktober 1871 jedoch wurde die Ortsgemeinde Treibach, auf Anordnung von Kaiser Franz Josef, in die Marktgemeinde Althofen eingegliedert. Ein Jahr später erfolgte die

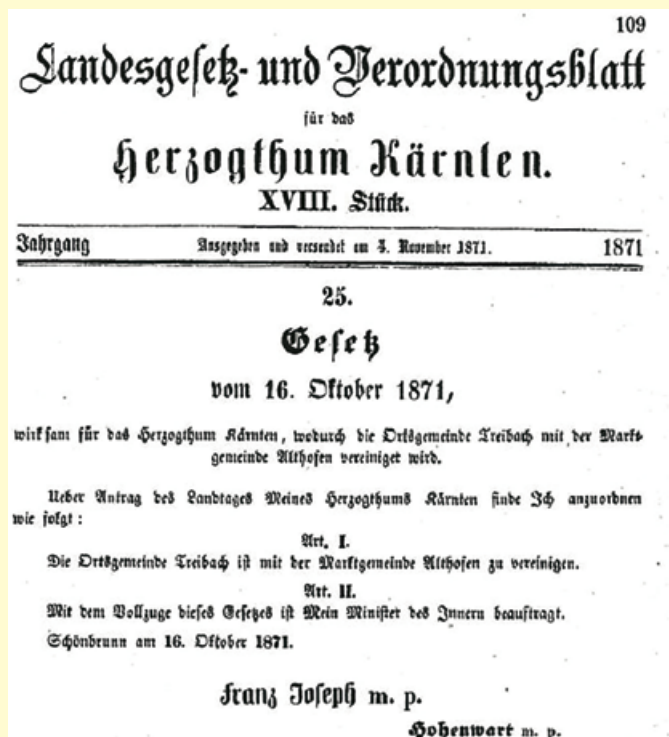
nächste Gemeindevergrößerung für den Markt Althofen. Die Katastralgemeinde Töscheldorf mit den Ortsteilen Rabenstein, Eberdorf und Teilen des Muraniberges mit einer Größe von 623 ha und 227 Einwohnern kamen dazu. Dadurch wurde das Gemeindegebiet von Althofen (531 ha), durch den Anschluss von Treibach (50 ha) und Töscheldorf (623 ha) auf mehr als das Doppelte vergrößert.

Das letzte Mal vergrößert wurde das Gemeindegebiet in Jahre 1954, als die damalige Gemeinde Rabing (1956 in Mölbling umbenannt) 26 ha an die Marktgemeinde Althofen abtrat. Es waren dies Bau- und Grundparzellen westlich der Gurk, beiderseits der Auer-von-Welsbach Straße. Hier lagen die Anlagen der Elektrohütte der Treibacher Chemischen Werke und 16 Arbeiterwohnhäuser mit 245 Einwohnern. Außerdem lag auf diesen Parzellen auch die Sportanlage im „Pumperwald“.

Textquellenausschnitte von Sabine Elisabeth Gollmann:

Althofen – Ein Markt wird zur Stadt

Textzusammenfassung und Photos: Treibach-Nostalgie



Landesgesetzblatt von 1871

■ Radclub Öamtc Raika Althofen

Erfolgreiche Rennsaison 2020

Zu den arrivierten Rennfahrern, die Jahr für Jahr Topleistungen vollbringen, gesellte sich heuer ein Supertalent dazu. Simon Schabernig gewann in seiner ersten Rennsaison als U17 Fahrer gleich den „Kärntner Straßen Nachwuchscup“, wurde Kärntner Vizebergmeister und lieferte super Ergebnisse bei diversen internationalen Nachwuchsrennen ab. Die Erfolge trugen dazu bei, dass er den Status eines Spitzensportlers erhielt und dadurch im Olympiazentrum Klagenfurt trainieren darf.

Höhepunkt in dieser Saison war aber die Teilnahme am Zehner-Mannschaftszeitfahren beim „King of the Lake“, dem größten Zeitfahrbewerb Europas! Unter den vielen Profiteams erreichte unser Zehner team, welches ausschließlich aus Vereinsmitgliedern bestand, den tollen 15. Platz.

Die große langjährige Rennerfahrung mit einer gesunden Altersmischung und der vernünftigen Einstellung zum Radsport, machen die Erfolge im Verein aus.



Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

Genussinsel Maurer

Standorte:

- Flex Parkplatz, 9330 Althofen
- Bunsenweg, neben Hausnummer 14, 9330 Althofen
- Parkplatz Gurkblick, 9330 Mölbling

Regional is(s)t genial!

Angebot: Produkte aus der Region
Dauerwaren (Speck, Salami, Würstel), Brot, Kartoffel, Honig, Bauernhof Eis, Eier, Milchprodukte, Nudel usw.

■ Bauernmarktgemeinschaft

Der letzte Bauernmarkt vor dem Weihnachtsfest, mit einem erweiterten Angebot an regionalen Produkten, findet am Mittwoch, dem 23. Dezember 2020 von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr statt.

Die Mitglieder des Althofener Bauernmarktes danken für die langjährige Treue ihrer Kunden und wünschen vor allem ein gesundes Weihnachtsfest!

■ Diagnosezentrum Althofen

Wir haben von 4. bis 5. 1. 2021 urlaubsbedingt geschlossen, sind aber sonst an allen Werktagen für Sie da!

Wir wünschen allen unseren Patientinnen und Patienten frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Dr. Baldt, Dr. Peterz, Dr. Fleischmann

■ Pensionisten Ortsgruppe Althofen

Aufgrund der derzeitigen Corona-Situation und den gesetzlichen Vorgaben ist es heuer leider nicht möglich, eine Weihnachtsfeier in gewohnter Weise abzuhalten.

Deshalb wünsche ich euch auf diesem Wege ein gesegnetes Weihnachtsfest im „abgespeckten“ Kreise eurer Lieben und vor allem ein gesundes Jahr 2021.

Ich freue mich auf die Zusammenkünfte im nächsten Jahr, bleibt gesund und passt auf euch auf!

Eure Anneliese Burgstaller



TURNVEREIN ALTHOFEN

MITGLIED DES ASVÖ

90-jähriges Jubiläums- FEST



■ Turnverein Althofen

Vereinsgeschichte

Die Gründung des Vereins erfolgte am 15. Mai 1920 durch Dr. Peter Laggner, geturnt wurde im Freien oder bei Schlechtwetter in der Garage der damaligen Treibacher Chemischen Werke. 1923 wurde die Turnhalle in der Ringstraße (jetzige WSG Sporthalle) mit Hilfe des Generaldirektors der Treibacher Chemischen Werke, Dr. Franz Fattinger, eröffnet. Damit verfügte Treibach als einer der ersten Turnvereine über eine eigene Turnhalle im ehemaligen „Deutschen Turnerbund“. Die Jahre bis zum 2. Weltkrieg waren von der politischen Situation geprägt. Turnen wurde zum Wehrturnen, aus Vorturnern Führer und Unterführer. 1938 findet sich der letzte Eintrag in die Vereinschronik. Erst 1950 wurde der Turn- und Sportverein Treibach-Althofen gegründet. Die Initiative setzte Dr. Helmut Gehringer und damit erlebte der Turnverein eine Renaissance, die bis zum Tod des Gründers 1964 währte.



Dr. Hellmut Geringer hat uns für immer verlassen!

Herr Dr. Geringer hat im Jahre 1950 nach der Wiedergründung des Turnvereines Treibach-Althofen nach dem 2. Weltkrieg die Obmannstelle übernommen. Unter seiner Ära erlebte der traditionsreiche Verein eine Zeit der Hochblüte, zählte der Verein doch über 300 Mitglieder und zahlreiche Sektionen. Siege unserer Turner waren an der Tagesordnung.

Herr Dr. Geringer war bis zum Jahre 1964 Obmann des Turnvereines. Er war stets ein turnerisches Vorbild und wird es auch weiterhin bleiben.

Wir werden Herrn Dr. Hellmut Geringer stets ehrend gedenken.

G U T H E I L

Bis 2003 war es ruhig rund um den Turnverein. Durch den Zugang der jetzigen Obfrau Sandra Demel-Eckhart, einer ehemaligen Spitzenturnerin und mehrfachen Staatsmeisterin aus Graz, erwachte der Verein aus dem Dornröschenschlaf. Gemeinsam mit dem geschäftsführenden Obmann Helmut Zuschnig übernahm sie das Ruder. Bereits 2004 startete eine Gruppe mit den Landesmeisterschaften in Spittal den ersten Wettkampf.





KFZ-Technik
JÖBSTL GmbH
Meisterbetrieb

KFZ-Technik Marktstrasse 1a
Jöbstl GmbH 9330 Althofen

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung



Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

T: 0664/75140882

www.kfz-joebstl.at

Seit 2010 leitet Sandra Demel-Eckhart auch die Obmannschaft und sowohl der Verein als auch das Angebot wuchsen: Mutter-Kind-Turnen, Flohspringen, Zwergerlturnen, Nachwuchsturnen, Geräteturnen, Turn-10 Wettkampfgruppe, Zumba, Männerturnen und Geräteturnen für Erwachsene. Die Wettkämpfe werden mehr und es geht nicht mehr um bloßes „Dabeisein“, sondern um das Nachhauseholen von Medaillen und Trophäen.

Wettkämpfe

Seit 2008 wird nach dem in Österreich erarbeiteten Turn-10 Programm geturnt. Dieses Programm ersetzte damit das ÖLTA Breitenturnprogramm und wird erfolgreich in Schulen und Vereinen umgesetzt. Beim letztjährigen Highlight – den Österreichischen Meisterschaften in Mattersburg – waren 700 Aktive mit fast 4.500 Übungen, 200 TrainerInnen und 100 KampfrichterInnen vertreten. Es wird an 5 Geräten geturnt und statt einer

vorgegebenen Übung, ist an jedem Gerät ein Elementkatalog die Grundlage. Es gibt Elementkataloge für:

- a) Basisstufe
- b) Oberstufe
- c) Masters (ab 25 Jahren)

Die Elemente können frei kombiniert werden. Jedes gewertete Element zählt einen Punkt (Grundpunkt), ungeachtet seiner subjektiven Schwierigkeit. Die Geräte beinhalten Boden, Sprung, Minitrampolin, Reck oder Stufenbarren und für die Mädchen Balken und die Burschen Barren.

In den letzten Jahren konnten wir zahlreiche Landesmeister und Bundesmeister für den Turnverein Althofen verzeichnen. Auch Gesamtsiege, wie bei der Klagenfurter Lindwurmtrrophy oder dem Landesturnfest, brachte Franziska Urbanek heuer nach Althofen.



Für diese Erfolge braucht es nicht nur Ehrgeiz und Fleiß der TurnerInnen, sondern auch zahlreiche engagierte VorturnerInnen, ausgebildete KampfrichterInnen aus den eigenen Reihen, einen großen Zusammenhalt im Verein und eine Gemeinde, die diese Aktivitäten finanziell unterstützt.

Turnfeste

Seit der ersten Teilnahme an einem Landesturnfest des Turnvereins Althofen vor etwa 50 Jahren in Kraig, dauerte es noch einmal 7 Jahre, bis wir uns zu einem Bundesturnfest wagten. Von 16. - 19. Juli 2015 nahm die Wimpelmannschaft Althofen, bestehend aus 5 Burschen und 6 Mädchen im Alter von 10 bis 17 Jahren beim 9. Jugendturnfest in der oberösterreichischen Stadt Schärding teil. Bei brütender Hitze wurde vor der Jury getanzt, gesungen, geturnt, geschwommen, Leichtathletikbewerbe und ein Rätsellauf quer durch Schärding bestritten. Nach dem Motto „Alle für einen – einer für alle“ hat sich der Turnverein Althofen im Teilnehmerfeld von 700 Aktiven tapfer geschlagen. Völlig überraschend errangen Selina Buchner und Anna Eckhart im Redewettbewerb den Bundessieg. Wieder zog ein Jahr ins Land und erstmals startete der Turnverein beim Landesturnfest in Klagenfurt mit einer Wimpelmannschaft aus erwachsenen Teilnehmern und zwar aus 6 Männer und 6 Frauen im Alter von 18 - 77. Was in Erinnerung bleibt, ist die Jugendturnfestsiegerin Franziska Urbanek und die generationenübergreifende Liebe zum Turnen. Gottfried Krassnitzer, der seine Begeisterung für das Turnen auch seinem Sohn Georg und seinem Enkel Harald mitgegeben hat, und der bereits im Jahre 1958 mit dem Turnen begonnen hat, meint: „Es macht Spaß, mit der Jugend gemeinsam zu trainieren und dabei zu sein!“

Turnen...

- ist Geräteturnen und vieles mehr: Man turnt auch bei Gymnastik, Trampolinspringen, Aerobic, Akrobatik oder „Schulturnen“. Egal, ob auf der Wiese, im Turnsaal oder zuhause.

- ist Leistungs- und Spitzensport, Hobby und Freizeitspaß – und nicht zuletzt auch eine Lebensschule.
- steht für Kraft, Eleganz, Flexibilität, Teamgeist und für Erfolg. Turnen ist spannend – es vereint Power, Spannung, Artistik, Fitness, Fliegen, auch gut kalkuliertes Risiko und manchmal krasse Adrenalinschübe.
- Die Wissenschaft bestätigt: Turnen ist die wichtigste der drei Grundsportarten. Die beiden anderen sind Leichtathletik und Schwimmen.
- Vielseitiges Turnen vermittelt uns die Grundbewegungsarten und -fähigkeiten wie Koordination, Kraft, Schnelligkeit, Körpergefühl, Balance und Geschicklichkeit.
- Turnen motiviert Kinder zum „Life Time Sport“. Es ist die beste lebenslange Fitness-Basis und macht Kinder klüger!
- Turnen ist für jedes Alter und Können sinnvoll und attraktiv – vom Kleinkind bis zum Älteren, vom (über)gewichtigen Bewegungseinsteiger bis zum trickreichen Akrobaten. Jede/r muss nur das persönlich richtige Angebot auswählen.
- Turnen bildet jedoch auch die Startrampe für viele andere Sportarten – und zwar sowohl im Freizeit- und Gesundheits-, wie im Leistungs- und Spitzensport.
- Die Liste jener, im Weltsport höchst prominenten Athleten, die ihre Erfolgskarriere bei Turnwettkämpfen begonnen haben, ist endlos lang.
- Daher: „Gymnastics – start here, go anywhere!“

© ÖFT

„Ja, ich war ein Kunstturner. Die Übungen am Barren, am Reck und am Boden habe ich besonders geliebt! Dank meiner Koordination war ich im Skisport so erfolgreich.“ Toni Sailer

Vision/Werte

Fotos von Disziplin, Kraft, Beweglichkeit, Gemeinschaft, Balance

Alle detaillierten Infos zum Turnverein unter:
www.turnverein-althofen.at



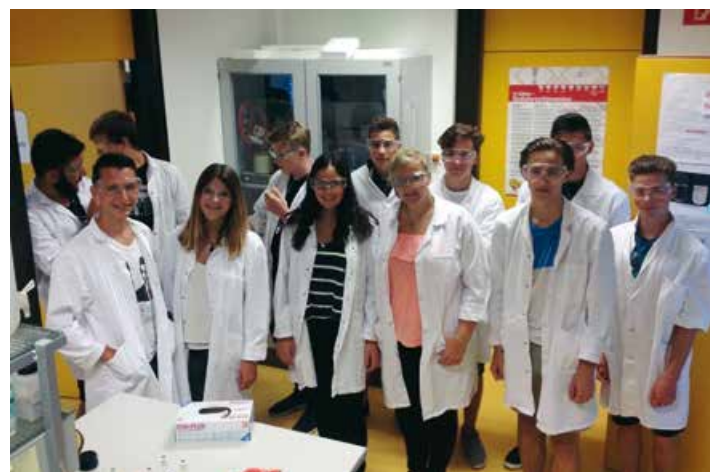
■ BORG „Auer von Welsbach“ Althofen

Fit für die Zukunft – gewusst wie!

Das BORG „Auer von Welsbach“ Althofen ist eine Schule, in der Bildung mit Qualität und Menschlichkeit in einer vertrauten Atmosphäre vermittelt wird. Das Bundesoberstufen-Realgymnasium bietet als Schule der Vielfalt eine breitgefächerte und zukunftsorientierte Ausbildung an. Eine umfassende Grundausbildung mit den Schwerpunkten einer musisch-kreativen oder einer naturwissenschaftlichen Ausbildung führen in nur vier Jahren zur Matura. An unserer Schule ist es uns ein großes Anliegen, das Gelernte in der Praxis anwenden zu können und dass die SchülerInnen ihre individuellen Stärken entdecken und weiterentwickeln dürfen. Teamwork, Kommunikations- und Konfliktfähigkeit oder Problemlösungsorientierung sind Fähigkeiten, die an unserer Schule gemeinsam erarbeitet werden. Bewegung und Sport wird groß geschrieben. Dieses Unterrichtsfach kann auch für die Matura gewählt werden. Besonders beliebt sind die Sportwochen und Sprachreisen ins Ausland. An unserer Schule können die Sprachen Italienisch, Englisch, Latein und Spanisch erlernt werden. Die Förderung der Kreativität hat am BORG Althofen auch einen hohen Stellenwert. Ihre schauspielerischen Fähigkeiten können die SchülerInnen im Bühnenunterricht oder im Schultheater unter Beweis stellen. Das Unterrichtsfach „Bühne“ ist auch ein wählbares Maturafach. Musikbegeisterte können ihrer Leidenschaft im Schulchor, in der Schulband, im Musikstudio oder im Schulensemble nachgehen. Der kreative Bereich bietet, neben dem Atelier, auch noch andere künstlerische Tätigkeitsfelder an. In Zusammenarbeit mit verschiedenen Institutionen aus Wirtschaft und Wissenschaft wird nicht nur auf theoretischer, sondern auch auf praktischer Ebene Wissen vermittelt. Prak-



tische Übungen im biochemischen und physikalisch-mathematischen Labor ergänzen und vertiefen den naturwissenschaftlichen Unterricht. In Zusammenarbeit mit der TIAG, wird jährlich der „Auer von Welsbach“ Preis verliehen. Das BORG Althofen ist eine Schule, in der eine fundierte Ausbildung für Beruf und Studium angeboten wird, und Wissen, Gemeinschaft und Wertschätzung vermittelt werden.



Unser Weihnachtsgeschenk für Sie!
Zwei Packungen Batterien kaufen und eine Packung geschenkt!

HÖRTECHNIK PASSIEL

Sie tragen ein Hörsystem mit Lithium-Ionen-Akku? Auch für Sie haben wir ein kleines Weihnachtsgeschenk. Unsere nachfüllbare Reinigungsflüssigkeit inkl. Putztuch!



Die originale Batteriegroße ist ein Symbol.

HÖRTECHNIK PASSIEL | 10. - Oktober-Strasse 2 - 9330 Althofen |
T.: 04262 - 20249 | www.hoertechnik-passiel.at

Am Dienstag, den 6. Oktober 2020 besuchten die SchülerInnen des Biochemischen Labors des Borg „Auer von Welsbach“ die Ausstellung „Haus des Lichts - Light House“ im Kulturhaus Althofen.

Studierende der FH Kärnten präsentierten u.a. ihre Modelle für ein „Museum des Lichts“, welches sich umfassend mit dem Multitalent Carl Auer von Welsbach beschäftigen würde.

Um seine drei großen lichtbringenden Erfindungen (Gasglühlicht, Metallfadenglühlampe und Zündstein) wissen alle SchülerInnen Bescheid.



SchülerInnen des WPF Biologie (be)suchten das schönste Trendtier – das „Alpaka“!

Bei traumhaftem Herbstwetter begaben sich die beiden Wahlpflichtfach-Biologiegruppen auf ein tierisches Abenteuer und besuchten den Alpakahof der Familie Korak in Althofen.

Nach einem ersten, gegenseitigen Beschnuppern, ging es ans Einfangen und Anleinen, um mit Roxanne, Gepetto, Youno, Romeo, Dieter – liebevoll danach der „Widerspenstige“ genannt, Wald und Wiese zu erkunden.

Dabei war Einfühlungsvermögen gefragt. Unterstützung bekamen die SchülerInnen von Verena Zuschnig, die viel Wissenswertes aus dem Leben und der Biologie der Huacaya- und Suri- Alpakas erzählte.

Vielen Dank für den großartigen und lehrreichen Nachmittag!



In 4 Jahren zur Matura!



BORG *Auer von Welsbach*
ALTHOFEN

Profunde Ausbildung in zwei Zweigen:

- BORG musisch-kreativ
- BORG mit NAWI-Labor



▶ SCAN ME

Information und Anmeldung:

BORG „Auer von Welsbach“ Althofen, Tel.: 04262/2639
borg-althofen@bildung-ktn.gv.at, www.borg-althofen.at

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at

SANTICUM
M E D I E N

■ Agrar-HAK Althofen

Schule und Leistungssport



Sebastian Mori, Schüler der 3E der Industrie-HAK Althofen, berichtet über die Vereinbarkeit von Schule und Leistungssport:

„Ich besuche seit zwei Jahren die Industrie-HAK Althofen. Ich bin froh, dass ich diese Entscheidung getroffen habe, weil meine Erwartungen an die Schule (praxisnahe Ausbildung, Arbeiten mit einem Laptop, Schwerpunkt Englisch

als optimale Vorbereitung für mein geplantes Auslandsstudium...) bis jetzt sehr gut erfüllt wurden. Aber nicht nur das. Ich betreibe Golf als Leistungssport und befinde mich in der österreichischen Rangliste auf Platz 4. Dies erfordert viele Trainingsstunden für nationale und internationale Turniere und somit auch zahlreiche versäumte Schultage. Mein Sport und eine unternehmerische, kaufmännische Schulausbildung lassen sich durch die großartige Unterstützung meiner Schule wunderbar vereinbaren.“

Digital und bestens vernetzt

Bereits der dritte Jahrgang der Industrie-HAK wird nun in Althofen ausgebildet. Ein wichtiger Bestandteil des außergewöhnlichen Konzeptes sind die Patenfirmen, die den SchülerInnen auch heuer Laptops zur Verfügung stellten.

„Mit Hirsch Servo AG, Tilly Holzindustrie GmbH und IBS Austria GmbH haben wir sogar drei starke Partner aus der Industrie an unserer Seite“, freut sich Schulleiter Hannes Scherzer. Damit kann den SchülerInnen eine praxisnahe Ausbildung geboten werden und sie können erste Kontakte im Wirtschaftsleben knüpfen. Damit der digitale Unterricht am neuesten Stand der Technik umgesetzt werden kann, unterstützen die Betriebe die SchülerInnen auch heuer wieder mit neuen Laptops.

So ist man für die derzeitige Phase des Distance Learnings bestens gerüstet. „Mit Google Classroom und Co. haben wir bereits im Frühjahr im Distance Learning gute Erfahrungen gemacht. Daher konnten wir nun sofort loslegen, SchülerInnen und LehrerInnen waren gut vorbereitet“, berichtet der Schulleiter.

Der Industrie-Zweig in Althofen ist österreichweit einzigartig. Neben einer fundierten kaufmännischen Ausbildung, gibt es Schwerpunkte in den Bereichen Industrie-, Technologie- und Prozessmanagement. Der Fokus liegt auf Englisch, das auch teilweise als Unterrichtssprache eingesetzt wird. Jede Klasse



Berni's Biker Bude

Das Team von Berni's Biker Bude
wünscht allen Kunden und
Freunden frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Danke für euer Vertrauen!!

Industriepark Süd A3 in Althofen

Tel.: 04262-4337

www.bikerbude.com



hat Patenbetriebe, die sie über fünf Jahre begleiten und fördern. Diese intensive Vernetzung zwischen Schule und Betrieben ermöglicht praxisnahes Lernen.

Die 2C/Agrar-HAK im Distance Learning

Seit 3. November 2020 befindet sich auch die 2C Klasse der Agrar-HAK Althofen, aufgrund der Corona-Pandemie, im Distance Learning. Der Unterricht wird weiterhin laut Stundenplan abgehalten. Möglich wird dies durch die modernen elektronischen Möglichkeiten im Zeitalter der Digitalisierung. Es kommen verschiedene EDV-Tools zum Einsatz.

Zum einen werden Arbeitsaufträge online über die Plattform „Google Classroom“ zur Verfügung gestellt. Bei eventuellen Problemen und Rückfragen kann elektronisch mit der Lehrkraft kommuniziert werden. Nach der Erledigung der Aufgabenstellung wird die Arbeit online eingereicht. Die PädagogInnen haben dann die Möglichkeit, die Korrektur im Internet vorzunehmen. Dabei können die Arbeiten mit Kommentaren versehen werden und auch eine Bepunktung ist möglich.

Zum anderen findet der Unterricht teilweise auch über Videokonferenzen statt. Hier können die Lehrkraft und die SchülerInnen in Echtzeit miteinander kommunizieren. In diesen Einheiten wird neuer Stoff vorgetragen, Aufgabenstellungen verglichen und offene Fragen beantwortet. Innovative PädagogInnen erstellen auch Filme vom Unterricht im Klassenzimmer. Dadurch entsteht die Möglichkeit, den vorgetragenen Stoff immer wieder anzuschauen.

Die SchülerInnen nutzen die wenige freie Zeit oft auch zur Arbeit am elterlichen Hof. Dadurch kann auch zu Hause die Theorie mit der Praxis verknüpft werden.

Alle Beteiligten hoffen natürlich, dass diese schwierige Phase bald beendet werden kann. Der „Online-Unterricht“ kann den Unterricht im Klassenzimmer und die fehlenden sozialen Kontakte nicht ersetzen.







**MALERMEISTER
MARKUS AUER**

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

**Malerei • Fassadengestaltung
Böden • Anstriche**

Malermeister Markus Auer Eisenstraße 49, 9330 Althofen
Tel.: 0664 - 41 957 00 • Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at

Landwirtschaftliche Fachschule Althofen

Die LFS Althofen ist immer aktiv

Trotz Lockdown durften die SchülerInnen an der LFS Althofen unterrichtet werden. Unter Erfüllung der gesetzlichen Voraussetzungen war jede Woche ein anderer Jahrgang im Praxisunterricht in Kleingruppen an der Schule, die anderen Jahrgänge hatten Theorieunterricht im Distance-Learning. Das wurde von allen Beteiligten als Bereicherung empfunden und fand dementsprechend großen Anklang. Von Adventkranz binden und Kekse backen für die Weihnachtszeit über Herbstarbeiten am

Schulgut Weindorf und Wartungsarbeiten an Geräten, fand ein breites Spektrum an Inhalten praktische Umsetzung und zeigt: Die LFS ist auch in Krisenzeiten bemüht, kreative Lösungen zum Wohle und zur Weiterbildung der Jugend zu finden!

Für den Tag der offenen Tür bietet die LFS im Jänner 2021 **Einzelführungen** nach telefonischer Voranmeldung an. Informieren Sie sich zusätzlich **Online** auf der Homepage, auf Facebook und Instagram, wie Wissensvermittlung Spaß bereiten und beste Zukunfts-Chancen eröffnen kann.





Bild v.l.: Michael Liechtenecker, Robin Kandolf, Julia Lesiak, Gregor Martin, Julia Gaggl, Lukas Frisch, Stephanie Holzer

■ Musikschule Althofen

Abschlussprüfung auf der Steirischen Harmonika.

Die Abschlussprüfung an den Musikschulen Kärntens ist die höchste Auszeichnung, die ein(e) Schüler(in) erreichen kann. Voller Stolz dürfen wir heuer wieder einem Abschlusskandidaten gratulieren, der viel Zeit, Liebe und Engagement zum Instrument investiert hat und sich am 7. November 2020 in Spittal an der Drau einer Prüfungskommission gestellt hat. Gregor Martin – Schüler auf der Steirischen Harmonika bei Julia Gaggl, MA – hat die Abschlussprüfung mit sehr gutem Erfolg abgeschlossen, ihm zur Seite stand ein Ensemble der Musikschule Althofen. Herzliche Gratulation dem Prüfling und weiterhin alles Gute und viel Freude am Musizieren!

Mit Sicherheit die beste Adresse

www.siz.cc/althofen

Christbaumbrand

Damit es nicht so weit kommt:

- Baum standsicher aufstellen
- Ausreichend Abstand zu brennbaren Stoffen halten
- Brennende Kerzen immer beaufsichtigen
- Vorsicht bei trockenen Ästen



Besuchen Sie unsere
Gemeinde-Sicherheits-
Homepage für weitere Infos!

Kärntner Zivilschutzverband



SKT Kids Club

LUST AUF FUSSBALL?
Dann komm zum Schnuppertraining

Der SK Treibach bietet eine fußballspezifisch fundierte Ausbildung ab dem 4. Lebensjahr. Vom SKT Kids Club bis zur U17 werden alle Altersgruppen angeboten.

Interesse geweckt? Melde dich bei uns!

CHRISTIAN GRIMSCHITZ
0664 / 843 30 61
fussball@sktreibach.at

skt
be part of it

ARMIN FRITZ Landtechnik

IHRE WERKSTÄTTE FÜR:

- Landmaschinen, Bau- und Forstmaschinen
- Anfertigung verschiedenster Hydraulikschläuche
- Verkauf und Reparatur von Geräten zur Rasen- und Grundstückspflege
- Beratung, Verkauf und Installation von Husqvarna Rasenroboter

ARMIN FRITZ
Landmaschinen und KFZ-Technik GmbH
Marktstraße 1 · 9330 Althofen

Tel.: 04262 / 27 492 Fax: 04262 / 27 49 240
Mobil: 0664/44 060 22 landtechnik@armin-fritz.at



Wir möchten uns bei unseren Kunden für das Vertrauen und die tolle Zusammenarbeit bedanken!
Ihr Team der Armin Fritz Landtechnik

Frohe Weihnachten und ein gutes, gesundes Neues Jahr

EIN GUTER START IN DIE 2-RAD SAISON

IHRE NR.1 FÜR DEN 2-RAD-SPORT
GEWERBESTRAßE 8 9330 ALTHOFEN
MO-FR 09-12 UHR 14-18 UHR
TEL.: +43 660 3546378

RIDE SHOP

SALBRECHTER

SINCE **MOTOCROSS · BICYCLE** 2014



UNSER MOTOCROSS/ENDURO SORTIMENT UMFASST:

NEUFAHRZEUGE DER MARKE SHERCO
 GEBRAUCHTFAHRZEUGE ALLER MARKEN
 TUNING- & ERSATZTEILE
 REIFEN, SCHLÄUCHE, MOUSSE + ZUBEHÖR
 MOTOCROSS- & ENDURO BEKLEIDUNG
 HELME, PROTEKTOREN, TRINKRUCKSÄCKE UVM.

UNSER FAHRRAD SORTIMENT UMFASST:

ALLMOUNTAIN & ENDURO BIKES
 RENNÄDER
 CITY- & TREKKING BIKES
 E-BIKES
 JUGEND- & KINDERFAHRRÄDER
FAHRRADAUSRÜSTUNG & FAHRRADSERVICE



cannondale

GT
BICYCLES

FOX



SHIFT

SHERCO
Motorcycles



Jetzt Termin vereinbaren
Dieter Wiplinger

 **0664 3468054**



METALLBAU WIPLINGER
 STAHL-ALU-GLAS

Terrassenüberdachungen,
 Carport, Stiegen, Geländer,
 Balkone, Sichtschutz, Tor, Zaun
 QUALITÄT AUS ALTHOFEN

Maßanfertigung
 Fixpreise
 3D Planung

WWW.METALLBAU-WIPLINGER.AT

INDUSTRIEPARK 12, 9330 ALTHOFEN